

### REMOTE CONTROL HEAD USER GUIDE

#### SUPPLIED ACCESSORIES

- Mounting bracket .....1
- Mounting screw .....2
- Screw set (5 x 16 mm self-tapping screw x 4, Spring washer x 4, Flat washer x 4).....1
- Microphone cable holder .....1
- Pan head sems screw (M3 x 8 mm) .....1
- PF name plates .....1

For using details instruction manual (User Manual), refer to the following URL.

### TETE DE CONTRÔLE DEPORTEE GUIDE DE L'UTILISATEUR

#### ACCESSOIRES FOURNIS

- Support de montage .....1
- Vis de montage .....2
- Ensemble de vis (Vis taraudeuse 5 x 16 mm x 4, Rondelle à ressort x 4, Rondelle ordinaire x 4) .....1
- Dispositif de maintien du câble de microphone .....1
- Vis à tête bombée sems (M5 x 8 mm) .....1
- Plaques signalétiques PF .....1

Pour utiliser ce manuel d'instruction (User Manual) en détail, reportez-vous à l'URL suivante.

### CABEZAL CONTROL REMOTO GUÍA DEL USUARIO

#### ACCESORIOS SUMINISTRADOS

- Soporte de montaje.....1
- Tornillo de montaje .....2
- Juego de tornillos (Tornillo autorroscante de 5 x 16 mm x 4, Arandela de resorte x 4, Arandela plana x 4) .....1
- Soporte del cable del micrófono .....1
- Tornillo Sems de cabeza plana (M3 x 8 mm).....1
- Placas de identificación PF .....1

Para ver el manual de instrucciones (User Manual) de detalles de uso, consulte el siguiente URL.

### CONTROLLO REMOTO FRONTALE GUIDA PER L'UTENTE

#### ACCESSORI FORNITI

- Staffa di montaggio .....1
- Vite di montaggio .....2
- Set di viti (Vite autofilettante 5 x 16 mm x 4, Rondella a molla x 4, Rondella piatta x 4) .....1
- Blocca cavo del microfono .....1
- Vite SEMS a testa bombata (M3 x 8 mm) .....1
- Etichette tasti PF .....1

Il manuale d'istruzioni (User Manual) dettagliato è scaricabile dall'indirizzo:

### BEDIENTEIL MIT INTERFACE UND MONTAGEBÜGEL ANWENDERANLEITUNG

#### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

- Einbauhalterung .....1
- Befestigungsschraube .....2
- Schraubensatz (5 x 16 mm-Schneidschraube x 4, Federscheibe x 4, Unterlegscheibe x 4) .....1
- Mikrofonkabelhalter .....1
- Flachkopf Sems Schraube (M3 x 8 mm) .....1
- PF-Typenschilder .....1

Eine detaillierte Bedienungsanleitung (User Manual) finden Sie bei der folgenden URL.

### AFSTANDS BEDIENDEEL GEBRUIKERSHANDLEIDING

#### BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

- Montagebeugel .....1
- Montageschroef .....2
- Schroevenset (Plaatschroef 5 x 16 mm x 4, Veerring x 4, Platte ring x 4) .....1
- Microfoonkabelhouder .....1
- Boutschroef met sluitring (M3 x 8 mm) .....1
- PF-naamplaatjes .....1

Zie de volgende website voor een gedetailleerde Gebruiksaanwijzing (User Manual).

### UZAKTAN KUMANDA BAŞLIĞI KULLANICI REHBERİ

#### SAĞLANAN AKSESUARLAR

- Montaj Kızağı .....1
- Montaj vidası .....2
- Vida seti (5 x 16 mm kendi delebilen vida x 4, Yaylı rondela x 4, Düz rondela x 4) .....1
- Mikrofon kablosu tutucu .....1
- Tava başlı sems vida (M3 x 8 mm) .....1
- PF isim plakaları .....1

Kullanımla ilgili ayrıntılar ve Kullanıcı El Kitabı (User Manual) için aşağıdaki URL adresine başvurun.

[https://manual.kenwood.com/en\\_contents/search/keyword](https://manual.kenwood.com/en_contents/search/keyword)



One or more of the following statements may be applicable to this equipment:

### FCC WARNING

This equipment generates or uses radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved by the party responsible/ JVCENWOOD. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

### INFORMATION TO THE DIGITAL DEVICE USER REQUIRED BY THE FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can generate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer for technical assistance.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Model	Frequency range	Max. output power
KCH-20R-E	Bluetooth 2402 - 2480 MHz	Class2 / 2.5 mW

### Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements et batteries électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites en mesure de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Avis: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

### Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos viejos y las baterías viejas deben reciclarse en una instalación capaz de manipular estos elementos y sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con la autoridad local competente para obtener información sobre el centro de reciclaje más cercano.

El reciclaje y la disposición adecuada de los desechos ayuda a conservar los recursos naturales y a reducir los efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del símbolo en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

### Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i Paesi che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti)

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani.

I vecchi equipaggiamenti elettrici ed elettronici e le vecchie batterie devono essere riciclati in una struttura in grado di trattare questi articoli e i loro sottoprodotto di scarto.

Per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino si suggerisce di rivolgersi alle autorità locali. Se eseguiti adeguatamente, l'eliminazione e il riciclaggio dei rifiuti aiutano a conservare le risorse e al contempo impedire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente. Avviso: Il contrassegno "Pb" che appare sotto il simbolo delle batterie significa che contengono piombo.

### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.

Alte elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind an einer Anlage zu entsorgen, die ordnungsgemäß mit diesen Gegenständen und den darin enthaltenen Nebenprodukten umgehen kann. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Zur Beachtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

### Informatie over het weggooien van oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen (voor landen die gescheiden afvalverzamelingsystemen gebruiken)

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid. Oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen moeten worden gerecycled bij een voorziening die in staat is om deze items en hun afvalbijproducten te hanteren.

Raadpleeg de betreffende lokale instantie voor details aangaande in de buurt zijnde recyclingfaciliteiten. Het juist recyclen en weggooien van afval spaart natuurlijke bronnen en reduceert schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

Opmerking: De "Pb" aanduiding onder het batterijsymbool betekent dat deze batterij lood bevat.

### Πληροφορίες για την Απόρριψη παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και μπαταριών (όπως ισχύουν για χώρες που έχουν υιοθετήσει ξεχωριστό σύστημα αποβλήτων)

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες με το σύμβολο (διαγραμμένος κάδος αχρήστων) δεν μπορούν να απορριφθούν ως οικιακά απορρίμματα.

Οι παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και οι μπαταρίες θα πρέπει να ανακυκλώνονται σε εγκαταστάσεις που έχουν τη δυνατότητα να διαχειριστούν αυτά τα αντικείμενα και τα υποπροϊόντα της απόρριψής τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές υπηρεσίες για λεπτομέρειες σχετικά με την εύρεση της πλησιέστερης εγκατάστασης ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση και η εξουδετέρωση των απορριμμάτων συντελεί στη διατήρηση των πόρων ενώ αποτρέπει τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία μας και στο περιβάλλον.

Προσοχή: Το σήμα "Pb" κάτω από το σύμβολο για τις μπαταρίες δηλώνει πως η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

### Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların ve Pillerin İmhası Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerine sahip olan ülkelere geçerlidir)

Bu sembolü (üzeri çizili çöp bidonu) içeren ürün ve piller evsel atık çöpleri ile birlikte atılamaz. Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihaz ve piller, bu tür maddeleri ve bunların yan ürünlerini işleme elverişli bir geri kazanım tesisine gönderilmelidir. Size en yakın geri kazanım tesisinin konumunu öğrenmek üzere yerel yetkililerinize danışın.

Doğru geri kazanım ve atık uzaklaştırma ve öntemleri, sadece öz kaynakların korunmasına yardımcı olmakla kalmayıp ayrıca sağlığınıza ve çevreye olacak zararlı etkilerini engellemeye yardımcı olur.

Uyarı: Pilin alt tarafında bulunan "Pb" işareti, bu pillin kurşun içerdiğini belirtir.

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.